



ROTHSCHILD FOUNDATION (HANADIV) EUROPE

Registered Company No: 3948898 Registered Charity No: 1083262

21st July 2017

[REDACTED]
[REDACTED]
Faculty of Arts, Charles University
Nám. Jana Palacha 2
Prague 116 38
Czech Republic

Dear [REDACTED]

Re: Grant No 043/17

Further to your recent application for your project, 'The Next Step for Jewish Studies in Prague: Creating Partnerships, Fostering Dialogue, Sharing Knowledge', I am pleased to inform you that the Trustees of the Rothschild Foundation Hanadiv Europe have approved a grant of £255,150 (Two Hundred and Fifty Five Thousand One Hundred and Fifty pounds sterling) over four years starting January 2018. The grant is awarded to the Prague Centre for Jewish Studies, Faculty of Arts, Charles University, Prague.

As you are aware, you have a current grant – 84/14 – with the Foundation. No funds will be released for this new grant until your existing grant is finished and a final report form is submitted to, and approved by, the Foundation.

Further, for this new grant, the following questions must be answered satisfactorily and should be returned with your baseline survey.

1. Please explain the absence of the Austrian academic centres of Jewish Studies in your proposal? Institutions such as those in Graz, Hohenems, Salzburg, St.Pölten, and obviously Vienna seem natural partners for your project and we'd like more information about whether they will be approached at a later stage or if there is a specific reason for their exclusion.
2. Your proposed roundtable in the first year is somewhat vague. Please clarify whether the roundtable will involve only existing partners, or if additional researchers will be invited to participate, and if so, who they would be. Further, please tell us about the proposed topic of this roundtable.
3. Are there any specific ideas for how to accommodate potential international students?
4. The Centre's website provides no detailed information concerning the programmes and courses offered – please explain why and make the changes as soon as possible.
5. The visiting position should lead on certain key themes that would feed into the Centre's degree programmes and enhance its attraction. Is this already part of your plans? Could you say more about the desired research profile of the visiting scholar?

CORRESPONDENCE [REDACTED]

TELEPHONE: [REDACTED] • FACSIMILE: [REDACTED]

INFO@ROTHSCHILDFOUNDATION.EU • WWW.ROTHSCHILDFOUNDATION.EU

REGISTERED OFFICE: WINDMILL HILL, SILK STREET, WADDESDON, AYLESBURY, BUCKINGHAMSHIRE, HP18 0JZ

Following this letter, you will see a formal agreement between the Prague Centre for Jewish Studies, Faculty of Arts, Charles University and the Rothschild Foundation Hanadiv Europe. If you accept the terms of this letter and the agreement, please follow the instructions on the documents and provide an electronic signature. This will then automatically be updated in our system. The signature should be from an official representative, director or trustee of the Prague Centre for Jewish Studies, Faculty of Arts, Charles University and completed by Friday, 18 August 2017.

Additionally, before any payments can be made, we will need your Bank Details form, a copy of your bank statement to validate your bank details, and your Baseline Report by Friday, 18 August 2017. The appropriate documents will be emailed to you by Friday, 28 July 2017.

During the course of your grant you will be expected to inform us if there are any substantial changes - in particular, you should let us know about any changes to your bank details or project dates, as well as changes to staffing, funding sources, budgets and the content of project activities.

You will also note in Item 4.1 of the grant agreement that grantees are expected to send a final report within 60 days of the completion of their project.

Grantees who have been awarded a multi-year grant must also complete an annual Progress Report. A Progress Report form will be sent via email about a month before the report is due, and the Final Report form will be sent in due course.

We appreciate the desire of grantees to acknowledge the support of foundations and donors in their official publications and on their websites. However, as noted in Item 5.1 of the agreement, in the case of the Rothschild Foundation Hanadiv Europe, this can only be done on the basis of a written request by the grantee, addressed to the Chief Executive. Where permission is granted, the name of the Rothschild Foundation Hanadiv Europe may be cited, however, we do not allow the use of the Foundation's logo under any circumstances. Please refer to the back page of the attached agreement for this message in several languages.

Finally, for administrative matters related to the grant letter and bank details, please contact [REDACTED]. For all other matters, please note that your primary contact will be [REDACTED], [REDACTED] at [REDACTED].

Congratulations once again, and we look forward to continuing to work with the PCJS during this, the next phase of its development.

Yours sincerely

[REDACTED]
Sally Berkovic
Chief Executive

**Accepted on behalf of the Prague Centre for Jewish Studies, Faculty of Arts, Charles University,
Prague:** [REDACTED]

Signed:

Name: doc. Mirjam Friedová

Position: Dean, Faculty of Arts

Date: Aug 15, 2017

Agreement between the Rothschild Foundation Hanadiv Europe and the Prague Centre for Jewish Studies, Faculty of Arts, Charles University, Prague (“the Grantee”) dated 21 July 2017

1. Charitable purpose

- 1.1 The grant (“Grant”) stated in the attached grant letter (the “Grant Letter”) is awarded for the purposes stated in the grant letter and for no other purposes.
- 1.2 The Grantee is not permitted to pay the Grant or any portion thereof to any other grantee.
- 1.3 There is no agreement between the Rothschild Foundation Hanadiv Europe and the Grantee as to the use of the Grant other than as expressed in the Grant Letter and in this Agreement.
- 1.4 Any portion of the Grant not committed to the purposes described in the Grant Letter must be returned to the Rothschild Foundation Hanadiv Europe.

2. Fiscal laws

- 2.1 It is for the Grantee to ensure compliance with any applicable fiscal or other laws, rules and regulations that affect the Grant and payment of it to the Grantee.

3. Withholding, reduction or cancellation

- 3.1 The Grant, insofar as the Rothschild Foundation Hanadiv Europe has not yet provided it, may be withheld, reduced or cancelled by the Rothschild Foundation Hanadiv Europe in its sole discretion if the Rothschild Foundation Hanadiv Europe believes that:
 - 3.1.1 all or any part of the Grant is not being used in furtherance of the purposes of the Grant; or
 - 3.1.2 the Grantee is not acting in accordance with the Grant Letter and this Agreement; or
 - 3.1.3 the Grantee has ceased to operate, or any action has been taken by a person for or with a view to winding up the Grantee or appointing a receiver or similar officer in respect of the whole or any part of its assets.
- 3.2 The Grantee will also pay to the Rothschild Foundation Hanadiv Europe an amount equivalent to any part of the Grant which the Rothschild Foundation Hanadiv Europe believes in its sole discretion has not been used for the purposes, or has not been used within the period, stated in the Grant Letter. Payment must be made within 30 days of receipt by the Grantee of a request from the Rothschild Foundation Hanadiv Europe.
- 3.3 The unpaid portion of the Grant may be withheld by the Rothschild Foundation Hanadiv Europe, in its sole discretion, if the Grantee fails to respond, within a reasonable period of time, to a request by the Rothschild Foundation Hanadiv Europe for information.

4. Written reports

- 4.1 The Grantee must submit a written report to the Rothschild Foundation Hanadiv Europe setting out how the purposes of the project have been met, within 60 days after

the completion of the project for which the grant has been made. If the completion takes more than one year, the Grantee should submit such reports annually.

5. Acknowledgement, publicity

- 5.1 The prior written consent of the Rothschild Foundation Hanadiv Europe must be obtained regarding any proposed use of its name in connection with the Grant or the Grantee's activities.

6. Retention of accounting records and audit

- 6.1 Accounting records showing the receipt of the Grant or any part of it by the Grantee and all expenditure in connection with the project must be retained by the Grantee for a minimum period of six years from the date of receipt of the Grant, or the last instalment of it.
- 6.2 The Rothschild Foundation Hanadiv Europe reserves the right for it or its agents to inspect these records, or to request copies, for audit or other regulatory purposes.

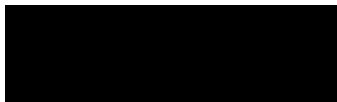
7. Notice

- 7.1 Any communication sent by the Rothschild Foundation Hanadiv Europe to the Grantee may be sent by post, by facsimile transmission or by e-mail to the Grantee's address or number recorded in the application for the Grant, or such other address or number as is notified to the Rothschild Foundation Hanadiv Europe in accordance with this provision.
- 7.2 Any notice so communicated will be effective if posted, on the seventh day after posting and if sent by facsimile or e-mail when the sender receives confirmation of receipt.

8. Governing law

- 8.1 The Grant letter and this Agreement shall be construed in accordance with English Law. The Rothschild Foundation Hanadiv Europe and the Grantee hereby submit to the exclusive jurisdiction of the English courts.

Signed on behalf of the Rothschild Foundation Hanadiv Europe:



Sally Berkovic
Chief Executive

Aug 2, 2017

Date

Signed on behalf of the Prague Centre for Jewish Studies, Faculty of Arts, Charles University, Prague:

Signature:



Name: doc. Mirjam Friedová

Position: Dean, Faculty of Arts

Date: Aug 15, 2017

Czech

Vážíme si snahy obdarovaných ocenit podporu získanou od nadací a dárců v jejich oficiálních publikacích a na webových stránkách. Avšak, jak je uvedeno v bodě 5.1 darovací smlouvy, v případě Rothschild Foundation Hanadiv Europe, toto může být učiněno pouze na základě písemného požadavku obdarovaného, který je adresován vrchnímu řediteli. Pokud je uděleno povolení, smí být citováno jméno Rothschild Foundation Hanadiv Europe, avšak za žádných okolností nesmí být použito logo nadace.

Hungarian

Nagyra becsüljük, hogy a kedvezményezettek hivatalos közleményben vagy weboldalukon kívánják megköszönni alapítványaik és donorjaik támogatását. A támogatási megállapodás 5.1-es bekezdése alapján azonban, a Rothschild Foundation Hanadiv Europe alapítvány esetében, ez kizárólag a kedvezményezett által az alapítvány vezérigazgatójának címzett írásos kérelmével lehetséges. Amennyiben a kedvezményezett engedélyt kap az alapítványtól, hivatkozhat a Rothschild Foundation Hanadiv Europe alapítványra, logóját azonban semmilyen körülmények között nem szabad feltüntetnie.

Ukrainian

Ми цінуємо бажання грантоотримувачів визнати підтримку фондів та донорів у своїх офіційних виданнях та на своїх веб-сайтах. Однак, як зазначено в пункті 5.1 грантової угоди, у разі Фонду Ротшильда Hanadiv Європи це може бути зроблено тільки на підставі письмового запиту на ім'я виконавчого директора. Якщо отримано дозвіл, найменування Європейського Фонду Ротшильда Hanadiv можна згадувати, проте ми ні за яких обставин не надаємо права на використання логотипу Фонду.

Spanish

Apreciamos el deseo de los beneficiarios de agradecer el apoyo de fundaciones y donantes en sus publicaciones oficiales y en sus sitios web. Sin embargo, como se señala en el artículo 5.1 del acuerdo de subvención, en el caso de la Fundación Rothschild Hanadiv Europa, esto sólo puede hacerse sobre la base de una solicitud escrita por el beneficiario, dirigida al Jefe del Ejecutivo. Cuando se conceda la autorización, el nombre de la Fundación Rothschild Hanadiv Europa podrá ser citado. Sin embargo, no permitimos el uso del logotipo de la Fundación bajo ninguna circunstancia.

Russian

Мы приветствуем стремление грантополучателей выражать признательность за поддержку фондам и благотворителям в своих официальных публикациях и на своих сайтах. Однако, как указано в п. 5.1 соглашения о предоставлении гранта, если речь идёт о Европейском Фонде Ротшильда Hanadiv, это может быть сделано исключительно на основании письменного запроса грантополучателя на имя Руководителя Фонда. Если получено разрешение, наименование Европейского Фонда Ротшильда Hanadiv можно упоминать, однако мы ни при каких обстоятельствах не предоставляем права на использование логотипа Фонда.

Polish

Doceniamy chęć beneficjentów, aby poprzez umieszczenie adnotacji w swoich oficjalnych publikacjach i na stronach internetowych wyrazić uznanie dla wsparcia udzielonego przez fundacje i darczyńców. Jednakże, jak ustalono w punkcie 5.1 umowy przyznania grantu, w przypadku Rothschild Foundation Hanadiv Europe, adnotację taką można zamieścić wyłącznie na podstawie uprzedniego przedstawienia przez beneficjenta pisemnej prośby skierowanej do dyrektora generalnego Fundacji. W przypadku wydania pozwolenia beneficjent może cytować nazwę Rothschild Foundation Hanadiv Europe, lecz pod żadnym pozorem nie zezwalamy na wykorzystywanie logo Fundacji.

German

Wir schätzen den Wunsch der Zuwendungsempfänger wirklich sehr, die Unterstützung durch Stiftungen und Spender auch in ihren amtlichen Veröffentlichungen und auf ihren Internetseiten zu honorieren. Wie jedoch bereits unter Punkt 5.1 der Zuschussvereinbarung aufgeführt, kann dies im Falle der Rothschild-Stiftung Hanadiv Europa nur auf der Basis einer schriftlichen Anfrage durch den Zuwendungsempfänger an den Vorstandsvorsitzenden geschehen. Falls diese Erlaubnis gewährt wird, darf der Name der Rothschild-Stiftung Hanadiv Europa aufgeführt werden, das Logo der Stiftung sollte allerdings unter keinen Umständen verwendet werden.

Italian

Apprezziamo il desiderio dei beneficiari di riconoscere il supporto delle fondazioni e dei donatori all'interno delle loro pubblicazioni ufficiali e dei loro siti web. Tuttavia, come evidenziato nell'articolo 5.1 della convenzione di sovvenzione, nel caso della Fondazione Rothschild Hanadiv Europa, ciò può avvenire unicamente su richiesta scritta all'Amministratore Delegato da parte del beneficiario. Laddove il permesso sia concesso, il nome della Fondazione Rothschild Hanadiv Europa può essere menzionato; tuttavia, in nessun caso consentiamo l'uso del logo della Fondazione.

Ref 043/17 RFHE Grant Award Letter and Agreement Agreement

Created: 02/08/2017

By: Sally Berkovic

Status: Signed

Transaction ID:



Adobe Sign



ROTHSCHILD FOUNDATION (HANADIV) EUROPE

Registered Company No: 3948898 Registered Charity No: 1083262

Dr Mirjam Friedová, Ph.D.
Dean of the Faculty of Arts
Charles University
dekan@ff.cuni.cz

02 August, 2017

Dear Dr Friedová,

Please accept this letter as confirmation that the Rothschild Foundation Hanadiv Europe has granted the Faculty of Arts, Charles University permission to use its name in accordance with act of law no.340/2015 Sb., the requirement to publish the contract for grant 043/17 in the registry of Ministry of the Interior of Czech Republic.

Please use the Foundation's official name, without the parentheses:

Rothschild Foundation Hanadiv Europe

With kind regards,

